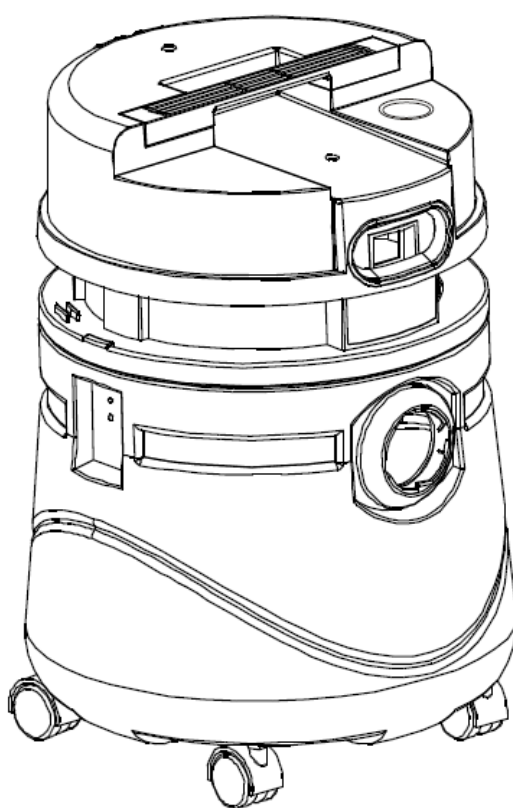


H.koenig

Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung
Handboek
Manual de Utilización
Manuale d'uso



TC100

Aspirateur 3 en 1 : Eau, Poussières et Souffleur
Staubsauger 3 in 1: Wasser, Staub und Blower
Stofzuiger 3 en 1 : Water, Stof en Blower
Aspirador 3 en 1: Agua, Polvo y Soplador
Aspiratore 3 in 1 : Acqua, polvere e soffiatore



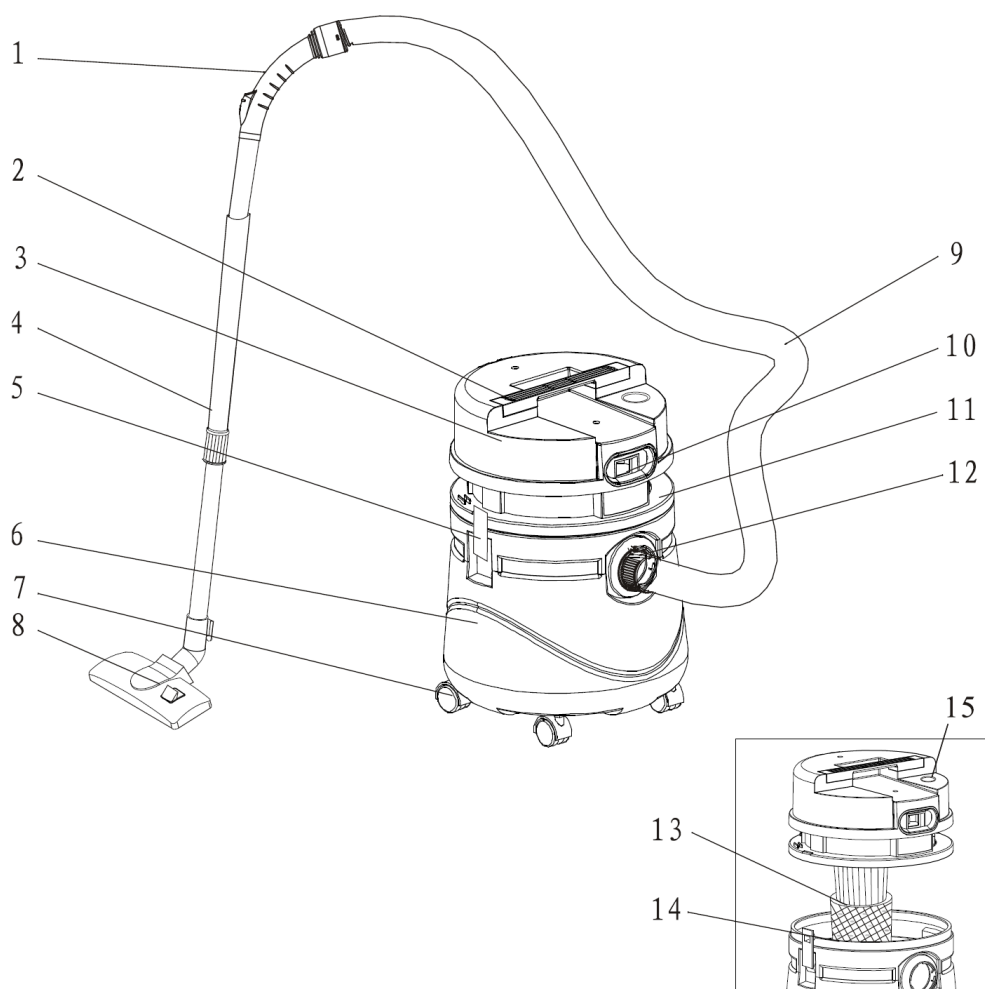
FRANCAIS

Veuillez lire attentivement ces instructions avant la première utilisation et conserver ce manuel pour vous y référer ultérieurement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Marque	Modèle	Puissance	Tension	Fréquence	Niveau d'étanchéité	Volume du sac à poussières	Capacité d'aspiration d'eau
H.Koenig	TC100	1500W	220-240 V	50 Hz	IPX4	10 l	15 l

VUE D'ENSEMBLE ET DÉSIGNATION DES PIÈCES



- 1.Ensemble flexible
- 3.Couvercle
- 5.Attache
- 7.Roulettes universelles
- 11.Support moteur
- 13.Floteur
- 15.Orifice de soufflage

- 2.Poignée
- 4. Tube télescopique pivotant
- 6. Cuve à poussières (eau)
- 8. Suceur sol
- 10.Interrupteur Marche/Arrêt
- 12.Raccord
- 14. Filtre éponge multiple

Accessoires :

Ensemble flexible avec dispositif de réglage d'aspiration	1 jeu
Tube télescopique pivotant	1
Brosse à parquets et moquettes	1
Brosse combinée	1
Brosse aspirante	1
Brosse à eau	1

Outil:

Clé plate	1
-----------	---

CARACTÉRISTIQUES

- Grande capacité, puissance d'aspiration élevée
- Haut rendement d'aspiration de poussières
- Élimination de déchets solides divers et d'eaux usées
- Tube télescopique spécial d'une grande commodité d'emploi
- Roulettes universelles, souples et légères

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

DANGER :

- Votre aspirateur est un appareil électrique qui doit être utilisé dans des conditions normales. Ne laissez pas d'enfants y toucher quand vous l'utilisez ou après l'avoir rangé. N'oubliez pas d'éteindre l'aspirateur et de le débrancher quand il n'est pas en service.
- Vérifiez que l'alimentation correspond à la tension indiquée sur l'étiquette signalétique.
- Évitez de coincer le cordon d'alimentation et tenez-le à l'écart des objets coupants.
- Les déchets suivants ne doivent absolument pas être aspirés car ils peuvent endommager l'appareil ou y mettre le feu; ils peuvent être source d'accidents susceptibles d'occasionner des blessures corporelles:
 - A. N'aspirez jamais de déchets incandescents ou émettant des fumées tels que des braises de charbon ou des mégots de cigarette;
 - B. N'aspirez pas de gros débris coupants tels que des tessons de verre;
 - C. N'aspirez pas de produits nocifs (solvants, agents corrosifs) ni d'agents abrasifs (détergents);
 - D. N'aspirez pas de substances inflammables et explosives telles que l'essence ou les produits alcooliques.
- Débranchez l'aspirateur quand:
 - vous avez fini de vous en servir;
 - vous changez d'accessoires;
 - vous le nettoyez, le rangez ou en changez le filtre.
- Ne mettez pas l'aspirateur dans l'eau et ne le laissez pas à l'extérieur.
- Débranchez l'appareil en tirant sur sa fiche électrique et non pas sur le

cordon d'alimentation.

- Si l'orifice d'aspiration de l'appareil ou le flexible est OBSTRUÉ, éteignez l'aspirateur, débranchez-le et retirez l'élément bloquant avant de le remettre en marche.
- N'utilisez pas l'aspirateur quand:
 - _____ il est manifestement endommagé après une chute ou fonctionne mal.
 - _____ le cordon d'alimentation est endommagé.

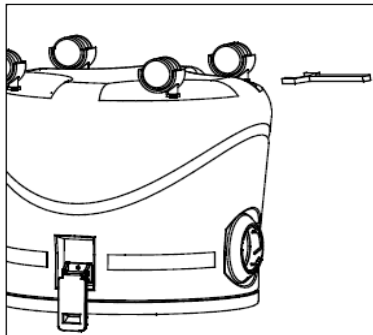
Dans ces circonstances, abstenez-vous d'utiliser l'aspirateur et expédiez-le au Centre de dépannage le plus proche.

Les réparations doivent être effectuées par des professionnels. Les accessoires utilisés doivent être d'origine.

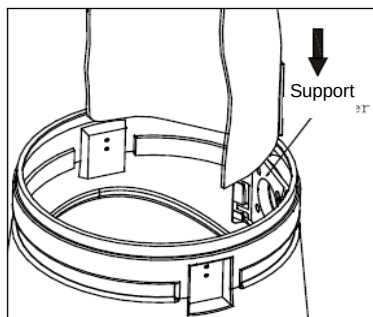
- Le cordon d'alimentation est raccordé au moteur par une connexion en Y et ne peut donc être remplacé qu'avec des outils spéciaux. S'il est endommagé, vous devez vous adresser à votre Centre de dépannage pour le faire remplacer.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou souffrant d'un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient reçu un enseignement quant à l'utilisation de l'appareil dispensé par une personne responsable de leur sécurité. Les jeunes enfants doivent être tenus sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit impérativement être remplacé par le constructeur, un agent de son service après-vente ou une personne possédant des qualifications similaires, afin d'éviter tout danger.
- La fiche du câble d'alimentation doit impérativement être débranchée de la prise de courant avant tout nettoyage ou entretien de l'appareil.

NOTICE D'UTILISATION

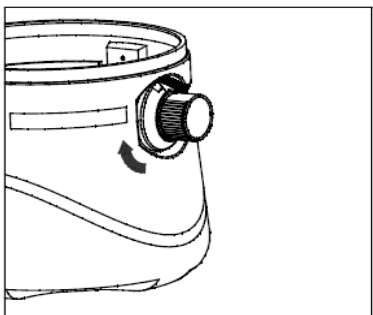
Attention : Éteignez l'appareil et débranchez-le avant tout assemblage, démontage ou changement d'accessoires.



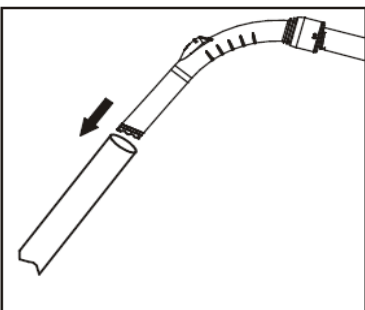
- (Installation des roulettes
Montez les roulettes universelles sous la coque avec une clé plate.



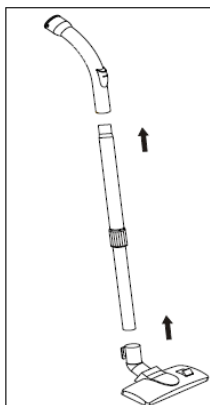
- (Mise en place du sac à poussière
Veuillez utiliser un sac papier ou un sac tissu si vous aspirez des poussières ou des déchets solides. Insérez le support dans le sens indiqué sur la figure ci-contre et fixez-le bien au fond.



- **Raccordement de l'embout du flexible**
Insérez l'embout du flexible dans le raccord de l'aspirateur et tournez-le dans le sens indiqué sur la figure ci-contre jusqu'à bien le verrouiller.



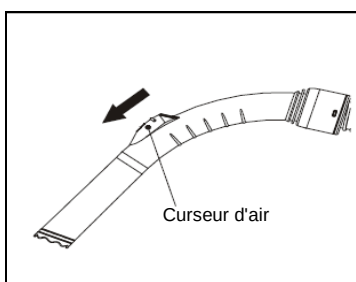
- **Raccordement de l'ensemble flexible et du tube**



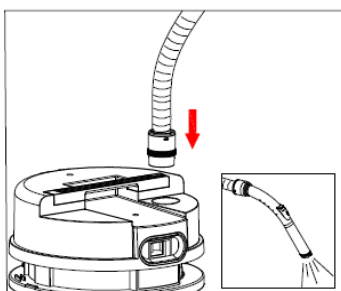
Raccordez le tube télescopique pivotant et le suceur sol comme illustré sur la figure.



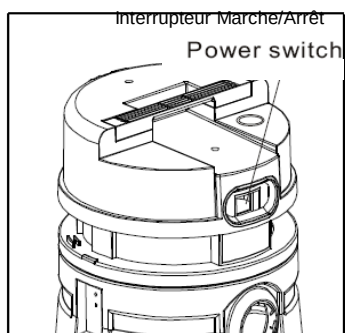
Faites tourner le tube télescopique pour le régler à la bonne longueur.



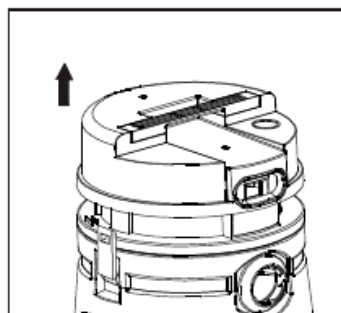
- **Réglage de la puissance d'aspiration**
Réglez la puissance d'aspiration au moyen du curseur d'air.



- **Fonction soufflerie**
Insérez le flexible dans l'orifice de soufflage de l'aspirateur dans le sens indiqué sur la figure ci-contre: Placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur "Marche".
Attention : avant d'utiliser l'aspirateur pour chasser la poussière ou d'autres déchets solides vous devez installer un sac à poussière et un filtre en mousse.



Attention : avant d'utiliser l'aspirateur pour dépoussiérer ou éliminer d'autres déchets solides, vous devez installer un sac à poussière et un filtre en mousse.
Attention : éteignez l'appareil et débranchez-le avant tout montage, démontage ou changement d'accessoires.

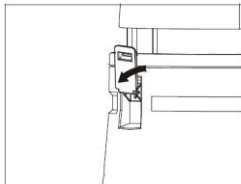


- **Déplacement de l'aspirateur**
Vous pouvez déplacer l'aspirateur en le saisissant par sa poignée. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour déplacer l'aspirateur.

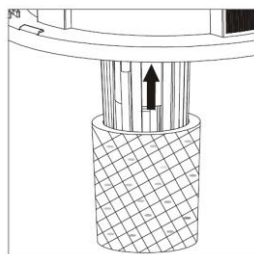
ASPIRATION DES LIQUIDES

ATTENTION !!

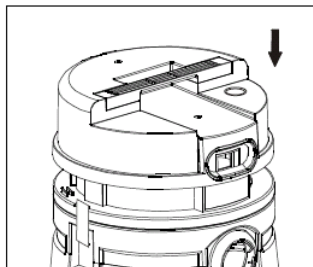
- **NE JAMAIS UTILISER LE SAC A POUSSIERE POUR ASPIRER DES LIQUIDES ! FAITES DEBOUCHER LE RACCORD DU FLEXIBLE DIRECTEMENT DANS LE BAC DE RECUPERATION.**
- **N'UTILISEZ PAS LA BROSSE PARQUET MAIS LA BROSSE A EAU SPECIALEMENT CONCUE POUR LES LIQUIDES**
- **AVANT DE RE INSTALLER LE SAC A POUSSIERE ET D'ASPIRER A NOUVEAU DE LA POUSSIERE, ASSUREZ VOUS QUE TOUS LES ACCESSOIRES SOIENT SECS**



- **Les accessoires tels que le suceur eau ou le suceur biseau doivent être montés en fonction de la quantité d'eau à aspirer.**
Attention : en aspiration d'eau, NE MUNISSEZ PAS votre aspirateur D'UN SAC Á POUSSIÈRE.



- **Enlèvement du sac à poussière**
Défaites l'attache de la coque et retirez la cuve.
Enlevez le support et le sac à poussière, puis remettez en place le support et la cuve.
Attention : en cas de chute de l'aspirateur, l'aspiration s'arrête et il se produit un bruit anormal. À ce moment, vous devez arrêter l'appareil et le laisser reposer jusqu'à ce que le flotteur soit redescendu.



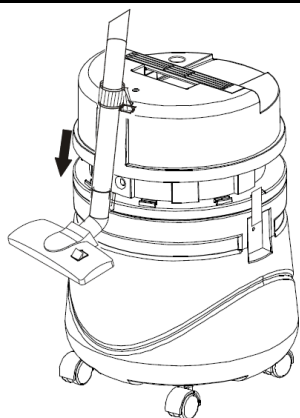
- **Vidage de la cuve:**
Si la cuve est pleine d'eau, le flotteur de sécurité coupera l'aspiration.
Il se produira ensuite un bruit anormal: vous devrez arrêter l'aspirateur. Défaites l'attache, sortez la cuve et videz-la.
Attention : avant de réutiliser l'aspirateur pour éliminer des déchets solides veuillez sécher la cuve, le filtre et tous les autres accessoires

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- **Attention : avant entretien et nettoyage, veuillez arrêter l'appareil et le débrancher.**

- Si le filtre est sale, lavez-le et séchez-le avant de l'utiliser à nouveau.
Attention : 1. N'introduisez pas le filtre dans l'aspirateur et ne l'utilisez pas tant qu'il n'est pas tout à fait sec.
2. Ne le lavez pas avec de l'eau bouillante et ne le séchez pas à la flamme.
- Nettoyage du filtre : retirez le filtre, lavez-le bien à l'eau de soude tiède, puis séchez-le. Remettez-le ensuite dans sa position d'origine.
Attention : avant de réutiliser le filtre, vous devez vérifier qu'il se trouve correctement positionné et n'est pas endommagé. S'il l'est, vous devez le remplacer par un neuf.

REMISAGE



- (Enroulez le cordon d'alimentation et immobilisez la fiche électrique.
- (Engagez le tube télescopique pivotant avec son support dans l'armature de fixation dans le sens indiqué sur la figure ci-contre.

Ne laissez pas l'aspirateur exposé à la lumière solaire.

Tenez l'aspirateur à l'abri des sources de chaleur.

INCIDENTS COURANTS ET DÉPANNAGE

Si, en cas de réduction de la puissance d'aspiration accompagnée d'un bruit anormal, l'aspirateur ne fonctionne plus ou son moteur cogne :

un accessoire est obstrué éliminez l'obstruction;
la cuve est pleine videz la cuve;
le filtre est colmaté..... laissez le moteur refroidir;
le filtre est colmaté..... nettoyez-le ou remplacez-le.

Si le problème persiste, prenez plutôt contact avec notre Centre de dépannage spécialisé.
Attention : avant toute intervention, vous devez couper l'alimentation de l'aspirateur.

ATTENTION !!

IL FAUT TOUJOURS RETIRER LE SAC A POUSSIERE AVANT D'ASPIRER DES MATIERES LIQUIDES (LIRE P.8)



ATTENTION :

Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Fabriqué pour et importé par : Adeva European Import 8 rue Marc Seguin 77290 Mitry-Mory FRANCE

www.adeva-import.com - contact@adeva-import.com - Tél. 01 64 67 00 01

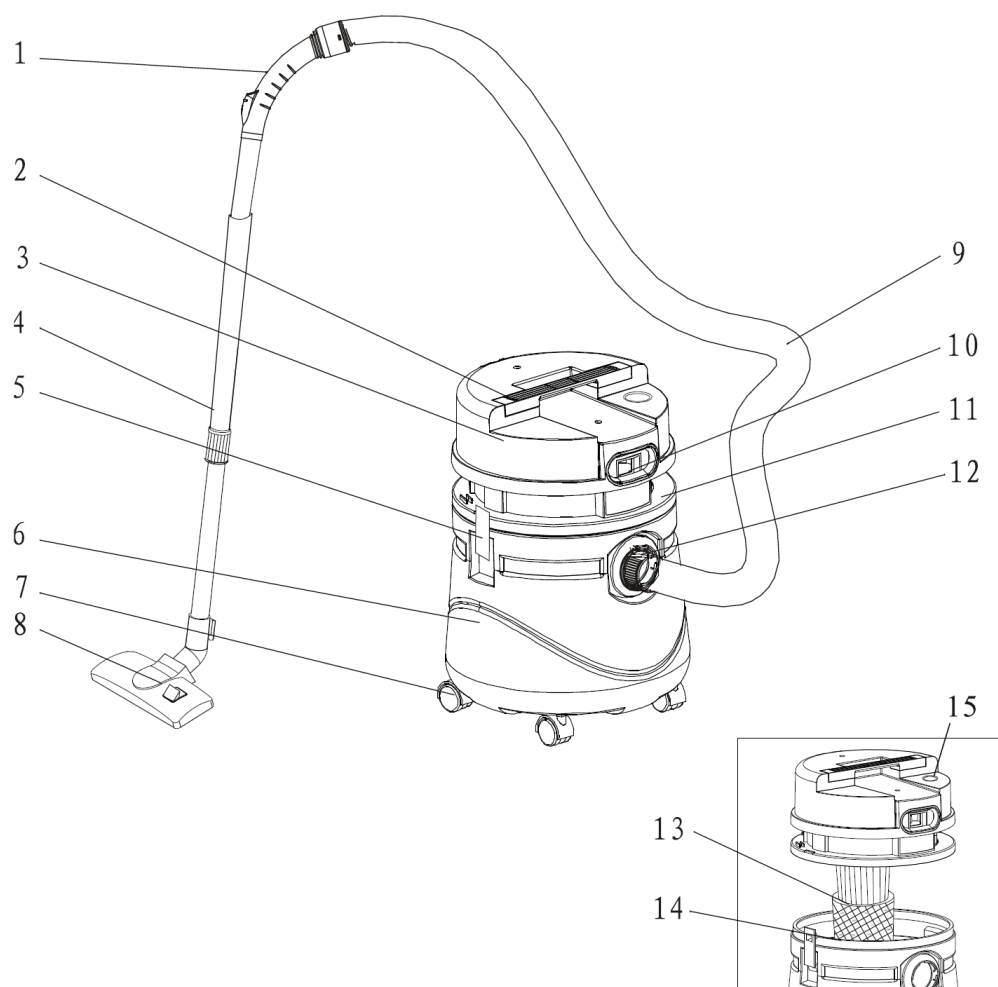
DEUTSCH

Vor dem ersten Gebrauch, lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und immer bewahren Sie diese Anleitung für den späteren Gebrauch

TECHNISCHE MERKMALE

Mark	Modell	Leistung	Strom	Häufigkeit	Wasserdichtes Niveau	Volumen der Staubbeutel	Wasser Saugleistung
H.Koenig	TC100	1500W	220-240 V	50 Hz	IPX4	10 l	15 l

ÜBERSICHT UND BEZEICHNUNG DER TEILE



1. Flexible Gelenk
2. Griff
3. Kappe
4. Rotierende Teleskoprohr
5. Fixierung
6. Powder Tank und Wassertank
7. Universal-Räder
8. Bodenstaubsauger
9. Flexibler Schlauch
10. On / Off Schalter
11. Motor Klammer

- 12. Verbindung
- 13. Boje
- 14. Mehrere Filterschwamm
- 15. Orifice Blower

Zubehör:

Flexible Gelenk mit Saug-Steuergerät	1 set
Rotierende Teleskoprohr	1
Bürstsauger für Böden und Teppiche	1
Bürstsauger gemischt	1
Saugbürste	1
Saugbürste von wasser	1

Werkzeug:

Spanner	1
---------	---

MERKMALE

- Großes Fassungsvermögen und hohe Saugkraft
- Hochleistungs-Staubabsaugung
- Verschiedene Abfallentsorgung und Abwasser
- Spezielle Teleskoprohr Bedienkomfort
- Wheels universelle, flexible und leicht

SICHERHEITSHINWEISE

GEFAHR:

- Ihr Staubsauger ist ein elektrisches Gerät, um unter normalen Bedingungen verwendet werden. Lassen Sie Kinder nicht berührt, wenn im Einsatz oder nach der Lagerung werden. Denken Sie daran, auszuschalten und ziehen Sie das Staubsauger, wenn nicht in Gebrauch ist.
- Prüfen Sie, ob das Netzteil die Spannung auf dem Etikett übereinstimmt.
- Treten Sie nicht auf oder zerdrücken Sie die Kabel und halten Sie es von scharfen Gegenständen.
- Folgende Abfälle sollten überhaupt nicht abgesaugt werden, da sie das Gerät beschädigen können, in Brand gesteckt oder einen Unfall verursachen, die Verletzungen verursachen könnten:
 - A. Nie sniff Glühlampen Abfall, oder dass sich Rauch aufstieg, wie Kohle oder Zigarettenkippen.;
 - B. Saugen Sie keine große scharfe Gegenstände, wie Glasscherben;
 - C. Saugen Sie keine giftigen Chemikalien (Lösungsmittel, ätzende) oder Scheuermittel (Waschmittel);
 - D. Saugen Sie keine brennbaren und explosiven Stoffen, wie Benzin oder Alkohol.

- Ziehen Sie das Staubsauger, wenn:
 - _____ nicht mehr verwendet wird;
 - _____ Zubehörteile wechseln;
 - _____ reinigen, speichern oder ändern Sie die Filter.
- Nicht in Wasser eintauchen.
- Trennen Sie das Gerät stets am Stecker, nicht am Kabel.
- Wenn die Ansaugöffnung des Gerätes oder Schlauch verstopft ist, schalten Sie das

Staubsauger. Vor der Wiedereinbetriebnahme sind, trennen Sie das Staubsauger, und entfernen Sie das Element, das er blockiert.

• Verwenden Sie nicht die Staubsauger, wenn:

_____ ist eindeutig nach einem Absturz oder eine Fehlfunktion beschädigt.

_____ das Netzkabel beschädigt ist.

Unter diesen Umständen verwenden Sie nicht das Staubsauger und sendet es an die Service-Büro in Ihrer Nähe.

Reparaturen müssen von Fachleuten und Armaturen müssen im Original vorgenommen werden.

• Das Netzkabel ist an den Motor durch eine Verbindung verbunden und können nur mit speziellen Werkzeugen ausgetauscht werden. Wenn beschädigt, wenden Sie sich an den Helpdesk zu ersetzen.

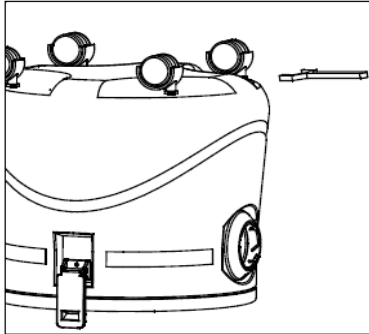
• Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit physischen, sensorischen oder geistigen Behinderungen konzipiert. Oder Mangel an Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie überwacht werden oder erhalten haben, Unterricht über die Verwendung des Geräts durch eine verantwortliche Person für Ihre Sicherheit. Kleine Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.

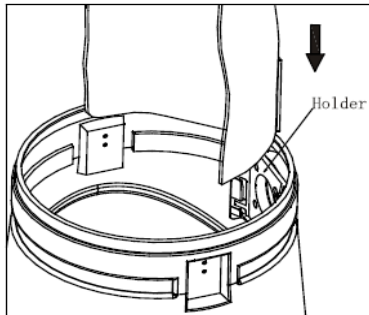
• Das Netzkabel muss unbedingt getrennt werden der Steckdose, bevor Reinigungs und Wartungsarbeiten.

ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG

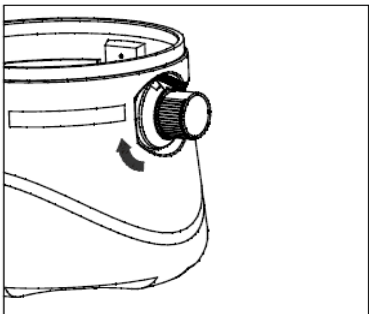
Warnung: Schalten Sie und ziehen Sie das Gerät vor jeder Montage, Demontage oder Zubehör wechseln.



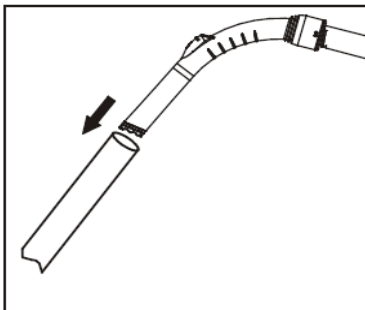
Radmontage
Montieren Sie die Räder universelle Helm mit einem Schraubenschlüssel



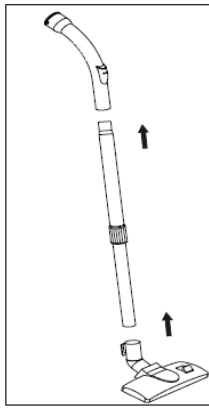
(Halter)
Montage der Staubbeutel
Bitte verwenden Sie eine Papiertüte oder Stoffbeutel, wenn Sie Staub oder feste Abfälle saugen wollen. Passen Sie die Halterung an der Adresse in das nebenstehende Abbildung angegeben und stellen schwer.



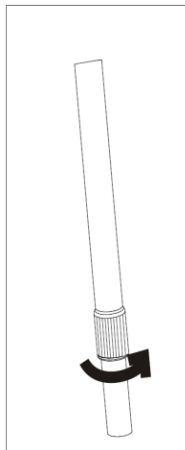
- Schließen Sie den Schlauch Düse
Legen Sie die Düse des Schlauches an der Kreuzung des Vakuums und biegen Sie in die Richtung, in der Figur angedeutet ist, um es zu schließen.



- Vollständige Verbindung zwischen Schlauch und Rohr.



Befestigen Sie die rotierende Teleskopdüse und die Bürste Bodenstaubsauger, wie in Abb. gezeigt.

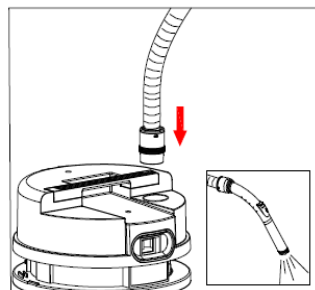
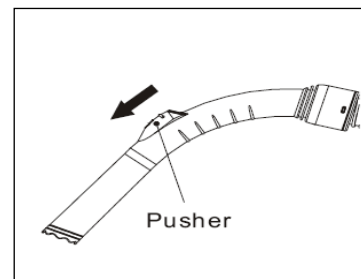


Schalten Sie das Teleskoprohr auf die richtige Länge passen.

(Air Flow Control)

Einstellen der Saugleistung

Stellen Sie die Saugleistung zu Luftmengenregulierung

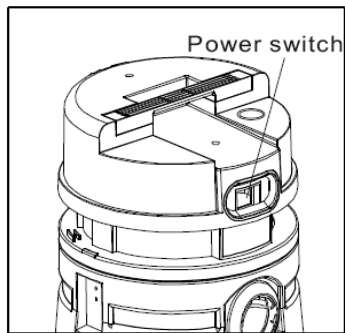


Gebläse Funktion

Legen Sie den Schlauch in die Öffnung blasen in die Richtung, in Abbildung angrenzenden angegeben:

Setzen Sie den ON / OFF auf "On"-Schalter.

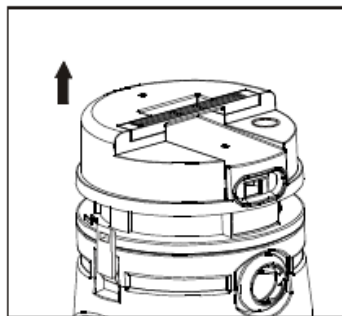
Achtung: Bevor Sie den Staubsauger, um Staub zu entfernen und andere feste Rückstände muss ein Staubbeutel und ein Schaumstoff-Filter zu installieren.



(Power-Taste)

Achtung: Bevor Sie den Staubsauger, um Staub und andere feste Abfälle zu entfernen, installieren Sie ein Staubbeutel und ein Schaumstoff-Filter.

Warnung: Schalten Sie und ziehen Sie das Gerät vor jeder Montage, Demontage oder Zubehör wechseln



- **Das Verschieben der Staubsauger**
Sie können das Staubsauger hält sie am Griff. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Reiniger zu bewegen.

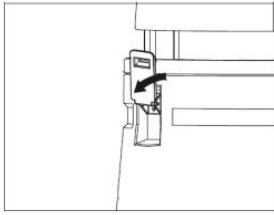
ASPIRATION VON FLÜSSIGKEITEN

ACHTUNG!

**NICHT DIE STAUBBEUTEL ZU FLÜSSIGKEITEN SAUGEN!
SICHERSTELLEN, DASS DER SCHLAUCH DIREKT IN DEN
ABFALLBEHÄLTER.**

**VERWENDEN SIE NICHT DIE PARKETTBÜRSTE, ABER DAS WASSER
BÜRSTE SPEZIELL FÜR FLÜSSIGKEITEN.**

**VOR DER RÜCKKEHR IN DEN STAUBBEUTEL STAUB UND VAKUUM
WIEDER, STELLEN SIE SICHER, DASS ALLE ARMATUREN TROCKEN
SIND.**

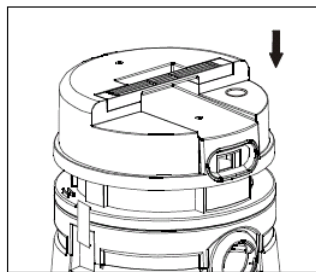
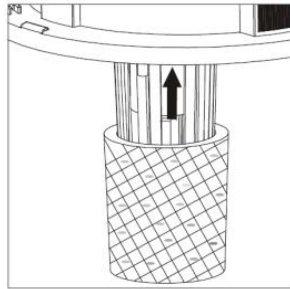


- Zubehör wie Wasser oder Bürstsauger Düse muss montiert je nach der Menge von Wasser zu saugen.

Hinweis: Beim Einatmen Wasser, würden nicht eine Tüte Pulver in das Staubsauger.

• Entfernen Sie den Staubbeutel

Unleash die Vereinigung der Rumpf und entfernen Sie die Kaution. Entfernen Sie die Halterung und Staubbeutel. Dann legen Sie die Halterung und den Kaution. Achtung: im Falle des Scheiterns des Staubsaugers, die Absaugung beendet und es gibt ungewöhnliche Geräusche. An diesem Punkt sollten Sie die Maschine stoppen und lassen Sie es, bis der Schwimmer stehen sich wieder.



• Leeren des Tanks:

Wenn der Tank mit Wasser gefüllt ist, stoppt der Sicherheits-Schwimmer Aspiration. Dann wird es ein ungewöhnliches Geräusch, sollten Sie aufhören Staubsauger. Löse die gemeinsame, entfernen Sie den Tank und leeren Sie ihn. Warnung: Bevor Sie das Vakuum zu trocknen Abfall Tank, Filter und alle anderen Zubehörteile zu entfernen

PFLEGE UND REINIGUNG

- Warnung: Vor der Reinigung oder Wartung, bitte schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es.

- Wenn der Filter verschmutzt ist, waschen und vor der Wiederverwendung trocken.

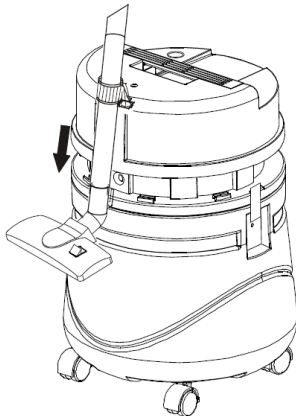
Warning:

1. Stellen Sie den Filter in das Staubsauger und verwenden Sie nicht bis es komplett trocken.
2. Nicht mit kochendem Wasser waschen, und nicht mit dem Feuer trocken.

- Reinigung der Filter: entfernen Sie den Filter, gut waschen mit warmem Sodawasser und trocknen. Dann senden Sie es an seine ursprüngliche Position.

Warnung: Bevor Sie den Filter, sollten Sie prüfen, es ist gerade und unbeschädigt. Wenn ja, sollten Sie es durch ein neues ersetzen.

LAGERUNG



Wickeln Sie das Netzkabel und verriegeln Sie den Stecker.

Speichern Sie die Dreh-Teleskop-Unterstützung im Rahmen der Bindung an die Adresse in der nebenstehenden Abbildung dargestellt.

Lassen Sie nicht das Staubsauger dem Sonnenlicht ausgesetzt.

Halten Sie den Staubsauger weg von Wärmequellen.

HÄUFIGE PROBLEME UND LÖSUNGEN

Wenn Sie bei der Reduzierung der Saugleistung durch ein seltsames Geräusch begleitet wird, ist das Staubsauger nicht funktionieren, oder der Motor klopft:

ein Zubehör verstopft ist Hindernis entfernen;

der Tank voll ist Leeren Sie den Tank;

Kühlung des Motors;

der Filter verstopft ist Reinigen oder ersetzen Sie es.

Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte unser Help Center.

Achtung: Vor jedem Eingriff, müssen Sie den Staubsauger ziehen.

UMWELT



ACHTUNG:

Werfen Sie nicht dieses Produkt, wie es mit anderen Haushaltsprodukten hat. Es gibt eine Mülltrennung von diesem Produkt in Gemeinden, Sie müssen Ihre lokalen Behörden über die Orte, wo man dieses Produkt zurückgeben können zu informieren. In der Tat enthalten elektrische und elektronische Produkte gefährliche Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben und sollte recycelt werden. Das Symbol hier darauf hinweisen, dass elektrische oder elektronische Geräte sollten sorgfältig ausgewählt werden, ist ein fahrbarer Abfallbehälter mit einem Kreuz markiert.

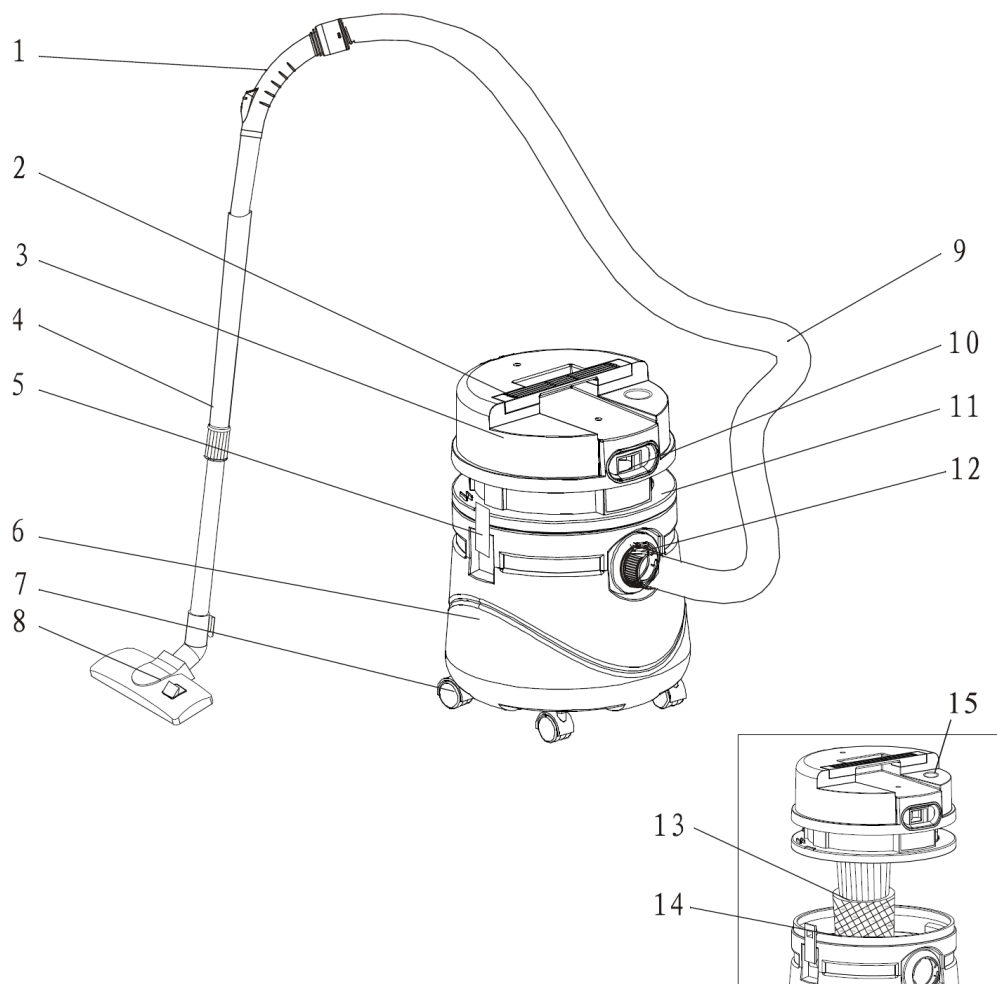
NEDERLANDS

Alstublieft, leest u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u dit apparaat gaat gebruiken en houdt het goed bij.

EIGENSCHAPPEN TECHNIQUES

Kenmerk	Model	Power	Spanning	Frequentie	Verzegeling Niveau	Volume stofvanger	Capaciteit water aspiratie
H.Koenig	TC100	1500W	220-240 V	50 Hz	IPX4	10 l	15 l

SAMENSTELLING EN BENAMING VAN DE DELEN



- 1.Flexible ensemble
- 3.Deksel
- 5.Attache
- 7.Universeel wielen
9. Expansie apparaat
- 11.Rij steun
- 13.Vlotter
- 15.Opening gestuif

2. Greep
4. Draaibaar telescopisch buis
6. Gisten met stof
8. Tuit
10. Werk Schakelaar/Knop
12. Connectie
14. Veelvoudig spons filter

Accessoires :

Flexible esemble met aanpassbaar apparaat	1 jeu
Draaibaar telescopisch buis	1Borstel voor
parketvloer en tapijt	1Borstel
combinatie	1Borstel
aspiratie	1
Borstel met water	1
Gereedschap:	
Sleutel	1

EIGENSCHAPPEN

- Grote capaciteit, hoog aspiratie vermogen
- Universeel flexible wielen

VEILIGHEID INSTRUCTIES**WAARSCHUWING :**

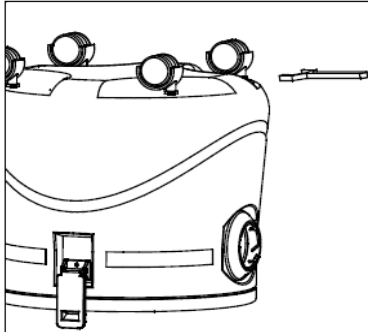
- U stofzuiger is een elektrisch apparaat dat onder normaale omstandigheden moet worden gebruikt. Laat kinderen nooit zonder toezicht in de buurt van dit apparaat. Vergeet niet de stofzuiger na gebruik uit te schakelen en los te koppelen.
- Controleer dat de spanning van u stekdoos overeenkomt met de spanning op de sticker.
- Vermijd het vastdrukken van het kabel en houd het uit de buurt van scherpe voorwerpen.
- De volgende vuil mag absoluut niet opgezuigt worden omdat het schade van het apparaat kan veroorzaken en gevaar van brand en blessure kan opbrengen:
 - A. Nooit gloeiend afval opzuigen, zoals de eind van een cigarette of kolen sintels.
 - B. Geen snij afval opzuigen zoals glas scherven.
 - C. Zuig nooit schadelijke produkten (solvent, bijtende agenten) op en ook geen schurende produkten (wasmiddel);
 - D. Zuig geen vlambare of explosieve stoffen op zoals alcohol of benzine.

- Koppel de stofzuiger los als:
 _____ u klaar bent met het gebruik;
 _____ u de accessoires wilt verwisselen; _____ u het schoon
 maakt of de filter gaat verwisselen
- Dompel de stofzuiger nooit onder water en laat de stofzuiger niet buiten
 staan.
- Koppel de stofzuiger los met het hoofd kabel niet de verlankings kabel.
- Als het apparaat of de buis geblokkeert is, schakel de stofzuiger uit en
 verwijder het blokkeerende element voor dat u verder gaat.
- Gebruik de stofzuiger niet als:
 _____ het uiteraard beschadigt is naar een val of slecht
 functioneert.
 _____ het kabel beschadigt is
 Onder deze omstandigheden gebruik het apparaat niet verder en stuur
 het naar het naaste Service Center. De reparaties moeten door een
 profesioneel uitgevoerd worden en de accessoires moeten orginaal zijn.
- Het kabel is aan de motor aangesloten door een Y connectie en kan dus
 niet met speciaal werktuig vervangen worden. Als het beschadigt is
 neemt u contact op met de naaste Service Center.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor mensen (inklusief kinderen) met een
 handicap of geestelijke stoornissen, of door mensen die geen ervaring
 hebben. Dit apparaat mag alleen onder toezicht gebruikt worden. Als
 eigenaar van dit apparaat bent u verantwoordelijk voor de veiligheid voor
 andere gebruikers.
- Als het kabel beschadigt is moet het door de fabrikant of een persoon met
 soortgelijke kwalificaties vervangen worden.
- Voor dat u het apparaat schoon gaat maken moet het kabel van de
 stekdoos verwijderd worden.

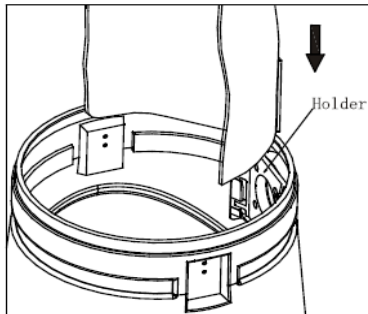
GEBRUIKSAANWIJZING

Attentie : Schakel het apparaat uit voordat u accessoires gaat verwisselen of schoon gaat maken.

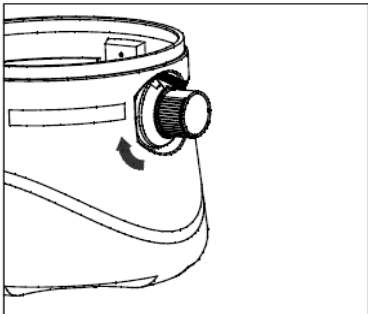
Support



Installatie wielen
Monteer de wielen op de romp met een moersleutel

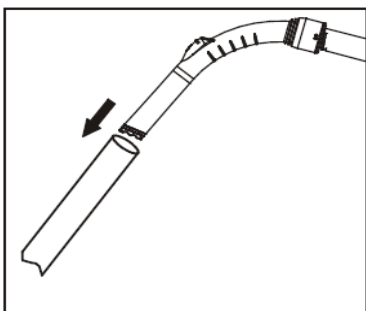


Installatie Stofvanger
Gebruik een plastic of papier zak als u stevig stof of vuil wilt opzuigen. Voeg het support in zoals aangegeven op het plaatje en draai het goed dicht.

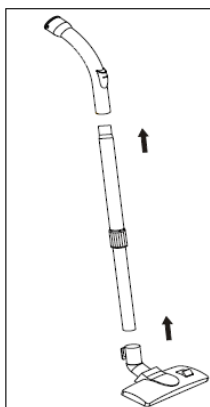


Connectie Flexible ensemble

Voeg het eind van het flexible ensemble in de stofzuiger en draai in de richting zoals aangegeven op het plaatje en draai het goed dicht.



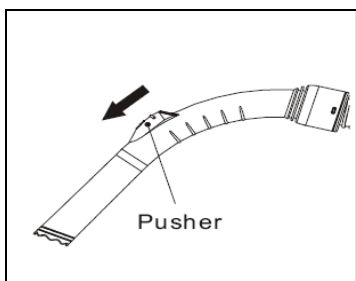
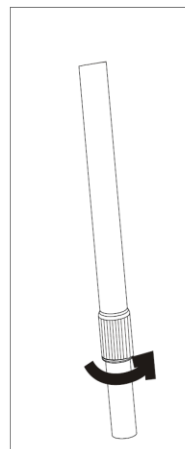
Connectie van flexible ensemble en de bui:



Bevestig het draaibaar telescopisch buis en de tuiten zoals aangegeven in de illustratie.

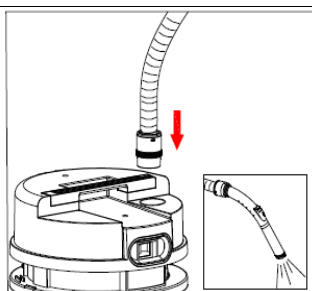


Laat het draaibaar telescopisch buis draaien om de goede lengte te regelen.



Aanpassing van de buis

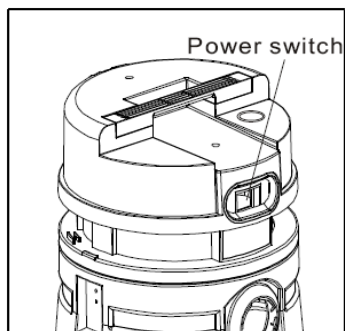
Regel het spanning door het controleren van de lucht.



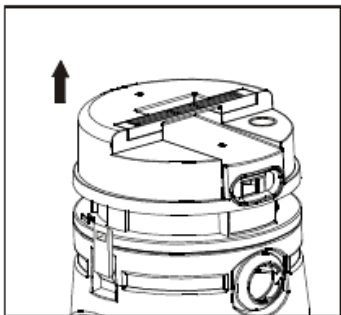
Functie Blazer

Voeg het flexible ensemble aan de opening van de blazer in. In de richting zoals aangegeven in het plaatje.

Attentie : voordat u de stofzuiger gaat gebruiken om vuil of stof op te zuigen, moet u een stofvanger installeren.



Attentie : voor dat u de stofzuiger gaat gebruiken moet u een filter invoegen.
Attentie :schakel het apparaat uit voor dat u accessoires of de filter gaat vervangen.

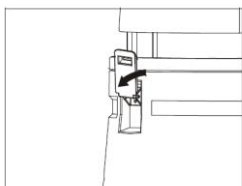


- U kunt de stofzuiger bewegen door de handvat te gebruiken. Gebruik nooit het kabel om de stofzuiger te verplaatsen.

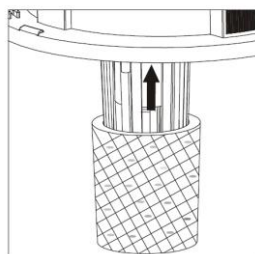
ASPIRATIE VAN VLOEISTOFFEN

ATTENTIE !!

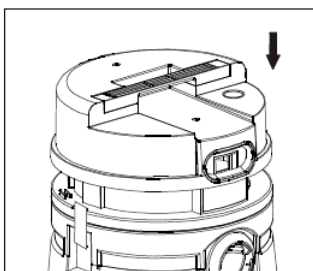
- **GEBRUIK DE STOFZUIGER NOOIT ZONDER STOFVANGER! OM BLOKKERING IN DE BUIS OP TE HEFFEN, MAAK HET APPARAAT BOVEN DE VUIL BLAD SCHOON.**
- **GEBRUIK HET BORSTEL NIET VOOR PARKETVLOEREN. ER IS EEN SPECIAALE VLOEISTOF ONTWORPEN VOOR PARKETVLOEREN.**
- **NA HET SCHOONMAKEN, CONTROLEER DAT ALLE ACCESSOIRES DROOG ZIJN VOOR DAT U ZE IN GAAT VOEGEN.**



- **Accessoires zoals het mondstuk of het schuine rand moeten boven bevestigd overeenkomstig met kwantiteit van water.**
Attentie : gebruik de stofzuiger NIET STOFVANGER.



- **Het verwijderen van de stofvanger** Verromp en trek de tank terug. Verwijder de stofvanger en bevestig het terug in de stof tank. Waarschuwing: als de stofzuiger valt stofzuiger op met werken en begint een wazig te zenden. Als dit gebeurt moet u het uitschakelen en laten rusten tot dat het geluid

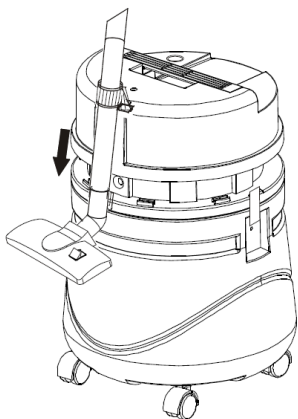


- **Het leegen van de tank:**

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

- **Attentie :** voor dat u het apparaat gaat schoonmaken, schakel het uit en koppel het los.
- Als de filter vies is, schoonmaken en droogen voor dat u het apparaat weer gebruikt.
Attentie :
 1. Voeg de filter niet bij de stofzuiger bij als het niet helemaal droog is.
 2. Was de filter niet met uitbundig water en droog het niet onder een vlam.
- **Schoonmaken van de filter:** verwijder de filter, was het goed en droog het. Plaats de filter terug en zijn positie.
Attentie : voor dat u de filter weer gaat gebruiken, controleer dat het in de juiste positie is en niet beschadigt is.

SAMENSTELLING



- (Rol het kabel op en immobiliseer de elektrische ka
- (Voeg de draaibare telescopisch buis in zijn support in de richting aangegeven in het plaatje.
- (Leeg de stofzuiger niet bloot in de zon.
- (Bescherm de stofzuiger voor hitte.

Bij het geval van storing

In het geval van reductie van spanning, een wazig geluid, het kloppen van de motor of als de stofzuiger niet functioneert:

is een accessoire kapot verwijder de belemmering

de tank is vol leeg de tank;

laat de motor afkoelen;

de filter is geblokkeert.....

Als de problemen volhouden, neemt u contact op met een Service Center.
Attentie : voor even welke interventie, schakel de stofzuiger uit en koppel het los.

MILIEU



ATTENTIE:

Dit apparaat mag niet met uw ander huishoudelijke toestellen worden verwijderd. Dit product moet op een geselecteerde stortplaats verwijderd worden. U kunt bij de gemeente een indicerende plaats aanvragen. Elektrisch en elektronische producten kunnen gevaarlijke stoffen inhouden die schadelijk zijn voor mensen en het milieu en moet recycled worden. Het symbool aan de kant geeft aan dat het een elektrisch en elektronisch toestel is en zijn dus artikelen van een selectieve collectie. Het beeld geeft een afvalbak met een X teken aan.

Geproduceerd en geïmporteerd door : Adeva European Import 8, Rue Marc Seguin 77290, Mitry-Mory FRANKRIJK
www.adeva-import.com - contact@adeva-import.com – Telefoon: 01 64 67 00 01

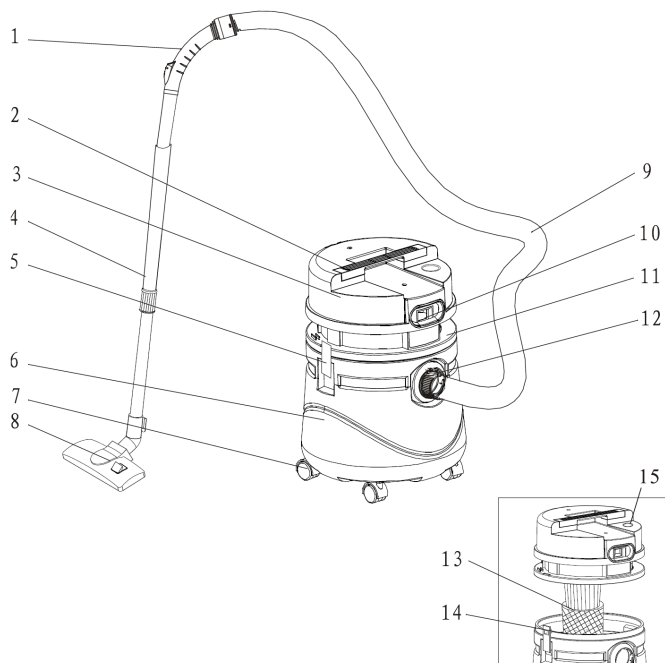
ESPAÑOL

Antes del primer uso, lea atentamente estas instrucciones y siempre guarde este manual para un uso futuro.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Marca	Modelo	Potencia	Tensión	Frecuencia	Nivel de impermeabilidad	Volumen de la bolsa para polvo	Capacidad de aspiración del agua
H.Koenig	TC100	1500W	220-240 V	50 Hz	IPX4	10 l	15 l

VISTA GENERAL Y DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS



1. Unión flexible
2. Asa
3. Tapa
4. Tubo telescópico giratorio
5. Fijación
6. Tanque de polvo y de agua
7. Ruedas universales
8. Aspirador para suelo
9. Manguera flexible
10. Interruptor encendido / apagado
11. Soporte del motor
12. Conexión
13. Boya
14. Esponja de filtro múltiple
15. Orificio de soplado

Accesorios:

Unión flexible con dispositivo de control de aspiración	1 juego
Tubo telescópico giratorio	1
Cepillo aspirador para parquet y alfombras	1
Cepillo aspirador mixto	1
Cepillo de aspiración	1
Cepillo aspirador de agua	1

Herramienta:

Llave fija	1
------------	---

CARACTERÍSTICAS

- Gran capacidad y alta potencia de succión
- Alto rendimiento de extracción de polvo
- Eliminación de residuos sólidos diversos y aguas residuales
- Tubo telescópico especial de gran facilidad de uso
- Ruedas universales, flexibles y ligeras

SEGURIDAD

PELIGRO:

- Su aspirador es un dispositivo eléctrico que debe utilizarse en condiciones normales. No deje que los niños lo toquen cuando lo utilice o después de guardarlo. Recuerde apagar y desenchufar la aspiradora cuando no esté en uso.
- Compruebe que la fuente de alimentación coincide con la tensión indicada en la etiqueta.
- No pise o aplaste el cable de alimentación y manténgalo alejado de objetos cortantes.
- Los siguientes residuos no deben de ser aspirados en absoluto, ya que pueden dañar el dispositivo, prenderle fuego o provocar accidentes que podrían causar lesiones personales:
 - A. Nunca aspire residuos incandescentes o que estén emitiendo humo como el carbón o colillas de cigarrillos;
 - B. No aspire objetos cortantes grandes, como fragmentos de vidrio;
 - C. No aspire productos tóxicos (disolventes, agentes corrosivos) o agentes abrasivos (detergentes);
 - D. No aspire sustancias inflamables y explosivas, tales como gasolina o alcohol.

- Desenchufe la aspiradora cuando:
 - _____ haya terminado de usarla;
 - _____ cambie sus accesorios;
 - _____ la limpie, la guarde o le cambie el filtro.
- No sumerja la aspiradora en agua.
- Desenchufe el dispositivo tirando del enchufe, no del cable.
- Si el puerto de succión del dispositivo o la manguera están obstruidos, apague la aspiradora, desconéctela y retire el elemento que la bloquea antes de reiniciarla.
- No use la aspiradora cuando:
 - _____ está claramente dañada después de una caída o un mal funcionamiento.
 - _____ el cable de alimentación está dañado.

En estas circunstancias, no utilice la aspiradora y envíela a la oficina de atención más cercana a usted.

Las reparaciones deben ser realizadas por profesionales y los accesorios utilizados deben ser originales.

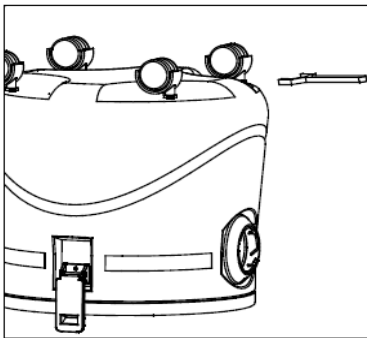
- El cable de alimentación está conectado al motor por medio de una conexión y sólo puede

ser reemplazado con herramientas especiales. Si está dañado, póngase en contacto con el servicio de asistencia para reemplazarlo.

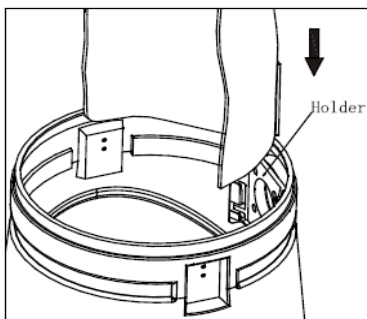
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o faltas de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o que hayan recibido instrucción sobre el uso del dispositivo proporcionado por una persona responsable de su seguridad. Los niños pequeños deben de ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona con calificaciones similares, con el fin de evitar un peligro potencial.
- El cable de alimentación debe necesariamente de estar desenchufado de la toma de corriente antes de limpiar o reparar la unidad.

INSTRUCCIONES

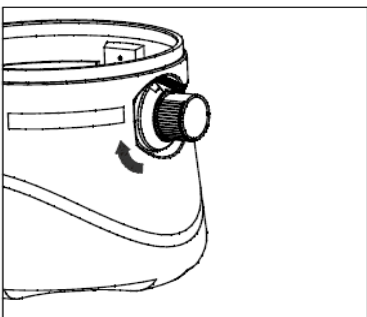
Advertencia: Apague y desconecte el dispositivo antes de cualquier montaje, desmontaje o cambio de accesorios.



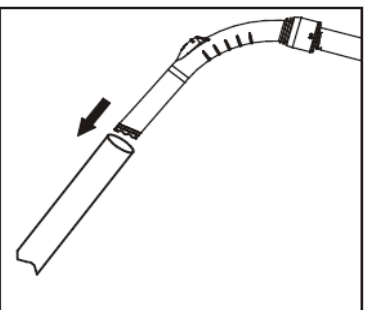
Instalación de ruedas
Monte las ruedas universales en el casco con una llave fija



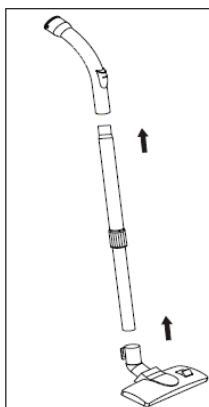
(Soporte)
Montaje de la bolsa para polvo
Por favor, use una bolsa de papel o bolsa de tela, si usted desea aspirar polvo o residuos sólidos. Ajuste el soporte en la dirección indicada en la figura colindante y ajústelo fuertemente.



•Conexión de la boquilla de la manguera
Inserte la boquilla de la manguera en la unión de la aspiradora y gire en la dirección indicada en la figura colindante hasta cerrarla bien.

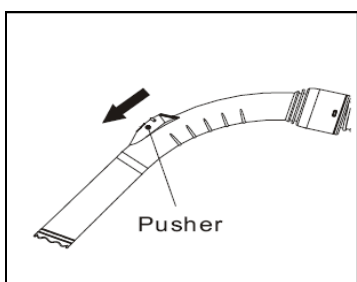
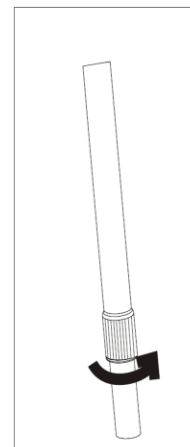


•Conexión completa de la manguera y el tubo



Conecte la boquilla telescópica giratoria y el cepillo aspirador para suelo como se muestra en la figura.

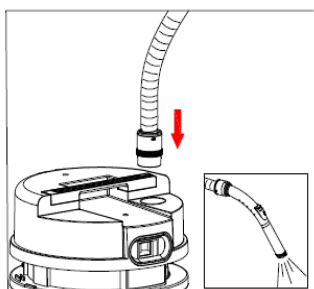
Gire el tubo telescópico para ajustarlo a la longitud correcta.



(Control de flujo de aire)

•Ajuste de la potencia de aspiración

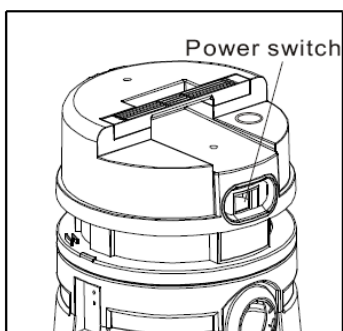
Ajuste la potencia de succión con el control de flujo de aire



•Uso de la función soplador

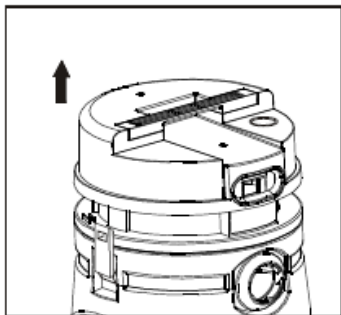
Inserte la manguera en el orificio de sople en la dirección indicada en la figura colindante: Coloque el interruptor ON / OFF en "On".

Precaución: Antes de usar la aspiradora para eliminar residuos de polvo u otros sólidos se debe instalar una bolsa para polvo y un filtro de espuma.



(Botón de encendido)

Precaución: Antes de usar la aspiradora para quitar el polvo u otros residuos sólidos, instale una bolsa para polvo y un filtro de espuma.
Advertencia: apague y desenchufe el dispositivo antes de cualquier montaje, desmontaje o cambio de accesorios.



- **Desplazamiento del Aspirador**
Puede mover la aspiradora cogiéndola por la asa. No tire del cable de alimentación para mover la aspiradora.

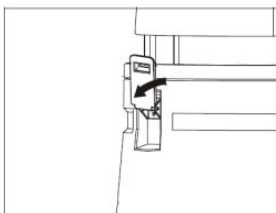
ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS

¡ATENCIÓN!

NO UTILIZAR LA BOLSA PARA POLVO PARA ASPIRAR LÍQUIDOS! HAGA QUE LA MANGUERA DESEMBOQUE DIRECTAMENTE EN EL DEPÓSITO DE RESIDUOS.

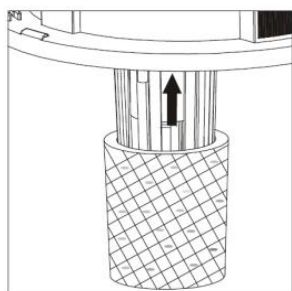
NO USE EL CEPILLO DE PARQUET, SINO EL CEPILLO DE AGUA ESPECIALMENTE DISEÑADO PARA LOS LÍQUIDOS

ANTES DE VOLVER A PONER LA BOLSA PARA POLVO Y ASPIRAR NUEVAMENTE POLVO, ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS ACCESORIOS ESTÉN SECOS.



- Los accesorios tales como el cepillo aspirador de agua o la boquilla del aspirador deben estar montados dependiendo de la cantidad de agua a succionar.

Atención: Cuando aspire agua, no ponga una bolsa para polvo en la aspiradora.

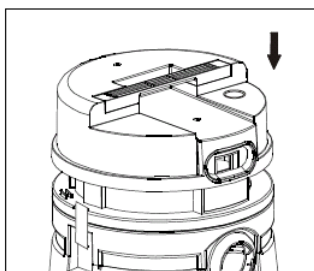


• **Sacar la bolsa para polvo**

Desate la unión del casco y retire el depósito.

Retire el soporte y la bolsa para polvo, y luego vuelva a poner el soporte y el depósito.

Atención: en caso de avería de la aspiradora, la succión se detiene y se produce un ruido anormal. En ese momento, usted debe detener la máquina y dejarla reposar hasta que el flotador baje nuevamente.



•Vaciado del depósito:

Si el depósito está lleno de agua, el flotador de seguridad detiene la aspiración.

A continuación, se producirá un ruido anormal, Ud. deberá de dejar de pasar la aspiradora.

Desate la unión, extraiga el depósito y vacíelo

Advertencia: antes de usar la aspiradora para eliminar los residuos sólidos seque el tanque, filtro y todos los demás accesorios

CUIDADO Y LIMPIEZA

• Advertencia: Antes de limpiar o hacer mantenimiento, por favor, apague el dispositivo y desenchúfelo.

• Si el filtro está sucio, lávelo y séquelo antes de volver a usarlo.

Advertencia:

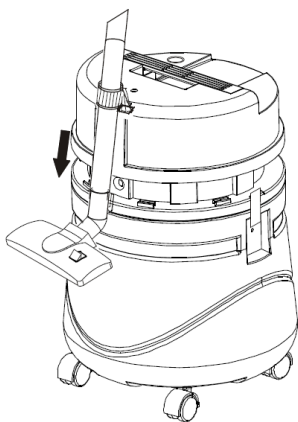
1. No coloque el filtro en la aspiradora y no lo use hasta que esté completamente seco.

2. No lo lave con agua hirviendo y no lo seque con fuego.

• Limpieza del filtro: quite el filtro, lávelo bien con agua de soda tibia y séquelo. Luego vuelva a ponerlo en su posición original.

Advertencia: antes de usar el filtro, usted debe comprobar que está correctamente colocado y sin daños. Si es así, deberá reemplazarlo por uno nuevo.

ALMACENAMIENTO



Guarde el tubo telescópico giratorio con su apoyo en el marco de fijación en la dirección indicada en la figura colindante

No deje la aspiradora expuesta a la luz solar.

Mantenga la aspiradora lejos de fuentes de calor.

Envuelva el cable de alimentación e inmovilice el enchufe.

SOLUCIÓN A PROBLEMAS HABITUALES

Si, cuando se reduce la potencia de aspiración acompañada por un ruido extraño, la aspiradora no funciona o el motor da golpes:

un accesorio está obstruido..... elimine la obstrucción;

el depósito está lleno..... vacíe el depósito;

deje enfriar el motor;

el filtro está obstruido..... Límpielo o replácelo.

Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro Centro de ayuda especializado.

Advertencia: antes de cualquier intervención, debe de desenchufar la aspiradora.

Medio ambiente



ATENCIÓN:

No se deshaga de este producto como lo hace con otros productos del hogar. Existe un sistema selectivo de colecta de este producto puesto en marcha por las comunidades, debe de informarse en su ayuntamiento acerca de los lugares en los que puede depositar este producto. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos

para el medio ambiente o para la salud humana y deben ser reciclados. El símbolo aquí presente indica que los equipos eléctricos o electrónicos deben de ser cuidadosamente seleccionados, representa un recipiente de basura con ruedas marcado con una X.

Fabricado e importado por:

Adeva European Import 8 rue Marc Seguin 77290 Mitry-Mory FRANCE

www.adeva-import.com - contact@adeva-import.com - Tel. 01 64 67 00 01

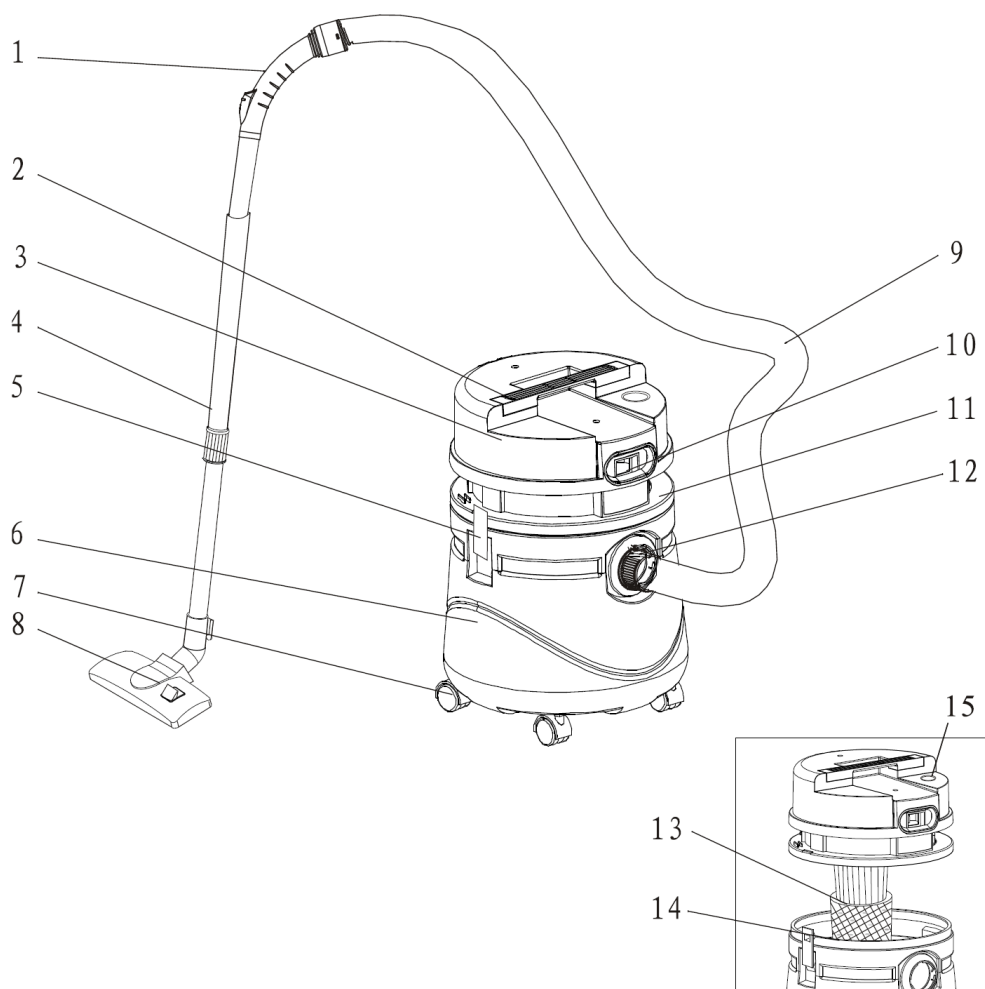
ITALIANO

Si prega di leggere le istruzioni precedentemente al primo utilizzo e conservare per ogni riferimento futuro.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Marca	Modello	Potenza	Tensione	Frequenza	Livello di tenuta	Volume del sacco della polvere	Capacità di aspirazione dell'acqua
H.Koenig	TC100	1500W	220-240 V	50 Hz	IPX4	10 l	15 l

PANORAMICA GENERALE E DESCRIZIONE DELLE PARTI



- 1. Tubo flessibile
- 3. Coperchio
- 5. Attacchi
- 7. Ruote girevoli
- 9. Prolunga flessibile
- 11. Supporto motore
- 13. Galleggiante
- 15. Valvola di sfiato dell'aria

- 2. Manico
- 4. Tubo telescopico orientabile
- 6. Serbatoio polvere/acqua
- 8. Spazzola per pavimenti
- 10. Interruttore On/Off
- 12. Beccuccio tubo
- 14. Filtro spugna multiplo

Accessori:

Tubo flessibile con regolatore di potenza aspirazione	1 serie
Tubo telescopico rotante	1
Spazzola per parquet e moquette	1
Spazzola combinata	1
Spazzola aspirante	1
Spazzola per acqua	1

Utensile:

Chiave	1
--------	---

CARATTERISTICHE

- Grande capacità e potenza di aspirazione elevata
- Alte prestazioni di aspirazione della polvere
- Eliminazione di rifiuti solidi e liquidi di scarico
- Tubo telescopico speciale di grande facilità d'uso
- Flessibile, leggero e con ruote girevoli

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

PERICOLO:

- Il vostro aspiratore è un dispositivo elettrico che deve essere utilizzato in condizioni normali.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini sia quando viene utilizzato sia quando è conservato.
- Ricordarsi di spegnere l'aspiratore e scollegare la presa elettrica quando non è in uso.
- Controllare che l'alimentazione della vostra presa elettrica corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta.
- Evitare di stringere il cavo di alimentazione e tenerlo lontano da oggetti appuntiti.
- I seguenti rifiuti non devono essere assolutamente aspirati in quanto potrebbero danneggiare il dispositivo o appiccare il fuoco, possono causare incidenti o causare lesioni personali:
 - E. Mai aspirare rifiuti incandescenti o che emanano fumo come carbone e cenere o mozziconi di sigarette;
 - F. Mai aspirare detriti di grandi dimensioni come schegge taglienti di vetro;
 - G. Mai aspirare prodotti tossici (solventi, agenti corrosivi) o agenti graffianti (detersivi);
 - H. Mai aspirare sostanze infiammabili ed esplosive come benzina o prodotti alcolici.

- Staccare l'aspiratore quando:
 - _____ quando si termina il suo utilizzo;
 - _____ quando si cambiano gli accessori;
 - _____ durante la pulizia, cambio del filtro o quando è conservato.
- Non mettere l'aspiratore sotto l'acqua e non lasciarlo in ambienti esterni.
- Scollegare dalla presa elettrica tirando la spina e non il cavo.
- Se la bocca di aspirazione dell'apparecchio o il tubo si INTASANO, spegnere l'aspiratore, staccare la spina e togliere l'ostruzione prima di riavviare.
- Non usare l'aspiratore quando:
 - _____ è visibilmente danneggiato dopo una caduta o un mal funzionamento.
 - _____ il cavo di alimentazione è danneggiato.

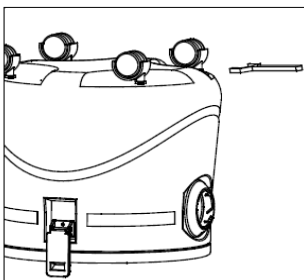
In queste circostanze, non utilizzare l'aspirapolvere e inviarlo al servizio d'assistenza più vicino. Le riparazioni devono essere eseguite da professionisti.

Gli accessori utilizzati devono essere originali.

- Il cavo di alimentazione è collegato al motore con una connessione a "Y" e può essere sostituito solo con strumenti speciali. Se danneggiato, è necessario contattare il servizio di assistenza per la sostituzione.
- Questo dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone con ridotte o impedito capacità motorie, sensoriali o mentali (compresi bambini) o senza esperienza, a meno che non siano controllati o che abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini piccoli devono essere tenuti sotto controllo per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Al fine di evitare pericoli, se il cavo di alimentazione si dovesse danneggiare, esso dovrà essere sostituito solo dal produttore, dal servizio clienti o da un tecnico con requisiti simili.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di ogni pulizia o manutenzione dell'aspiratore.

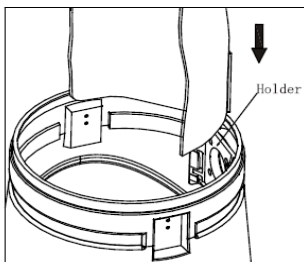
ISTRUZIONI PER L'USO

Attenzione: Spegner e staccare la spina prima di montaggio, smontaggio o cambio accessori.



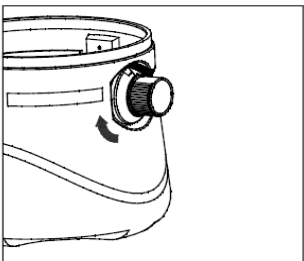
Installazione delle ruote

Montare le ruote nella parte inferiore del bidone con un chiave.



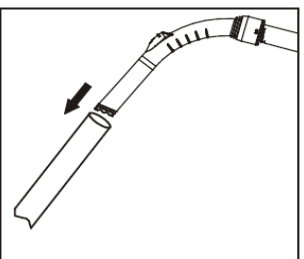
Installazione del sacchetto

Si prega di utilizzare un sacchetto di carta o di stoffa quando si aspira polvere o rifiuti solidi. Inserire il supporto nella direzione indicata sulla figura e fissarlo al fondo.



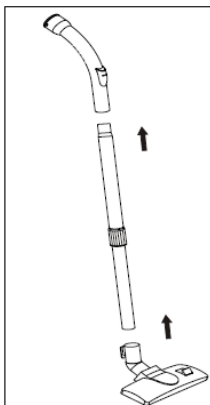
Collegamento del beccuccio del tubo

Inserire il beccuccio del tubo nel raccordo dell'aspiratore e girare bene nella direzione indicata sulla figura fino a bloccarlo.

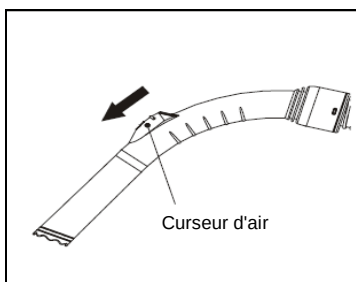


Collegamento dei tubi dell'aspiratore

Collegare il tubo telescopico orientabile e la spazzola desiderata come riportato sulla figura.

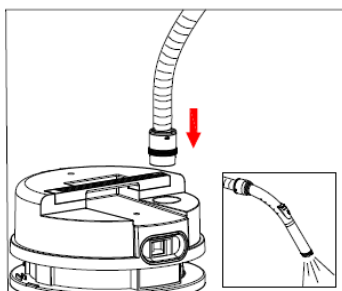


Ruotare il tubo telescopico e regolare la giusta lunghezza.

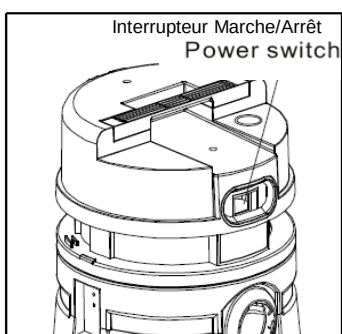


- **Regolazione della potenza di aspirazione**
Regolare la potenza di aspirazione grazie al cursore scorrimento dell'aria.

←[cursore scorrimento dell'aria]



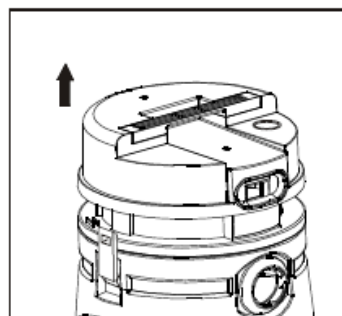
- **Funzione soffiatore**
Inserire il tubo nel valvola di sfiato dell'aria nella direzione indicata sulla figura e premere "On" sull'interruttore.
Attenzione: prima di utilizzare l'aspiratore per rimuovere rifiuti solidi, polvere o altro, è necessario installare un sacchetto per la polvere e un filtro spugna.



Attenzione: prima di utilizzare l'aspiratore per spolverare rifiuti solidi, polvere o altro è necessario installare un sacchetto per la polvere e un filtro spugna.

Attenzione: spegnere l'apparecchio e staccare la spina prima di ogni montaggio, smontaggio o cambio accessori.

←[interruttore On/Off]

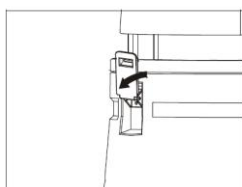


- **Spostare l'aspiratore**
È possibile spostare l'aspiratore afferrandolo per la maniglia. Non tirare il cavo di alimentazione per spostare l'aspiratore.

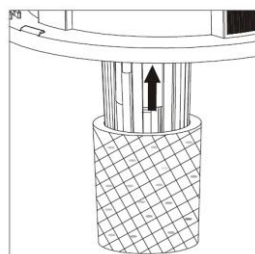
ASPIRAZIONE DEI LIQUIDI

ATTENZIONE!!!

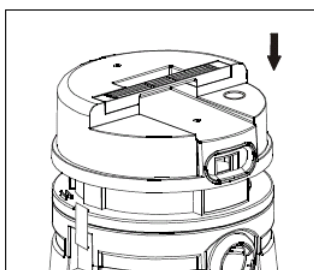
- **NON USARE IL SACCHETTO PER ASPIRARE LIQUIDI! FAR DEFLUIRE I LIQUIDI ASPIRATI DIRETTAMENTE NEL CESTINO.**
- **UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE LA SPAZZOLA PROGETTATA PER ASPIRARE I LIQUIDI E MAI LE ALTRE SPAZZOLE IN DOTAZIONE.**
- **UNA VOLTA UTILIZZATA LA MACCHINA PER ASPIRARE I LIQUIDI, PRIMA DI INSTALLARE NUOVAMENTE IL SACCHETTO PER LA POLVERE, ASSICURARSI CHE TUTTI GLI ACCESSORI SIANO ASCIUTTI.**



- **Gli accessori come il beccuccio per l'acqua o il beccuccio a cono devono essere scelti in funzione della quantità d'acqua da aspirare. Attenzione: MAI UTILIZZARRE SACCHI PER LA POLVERE quando si aspira acqua.**



- **Rimozione del sacco per la polvere:**
Sganciare l'attacco del bidone e rimuovere il contenitore.
Rimuovere il supporto e il sacchetto della polvere, poi sostituire il supporto e il contenitore.
Attenzione: in caso di caduta, l'aspiratore potrebbe emettere un rumore anomalo. Se ciò dovesse accadere, sarà necessario arrestare la macchina e lasciarla riposare fino a quando il galleggiante non sarà tornato di nuovo giù.

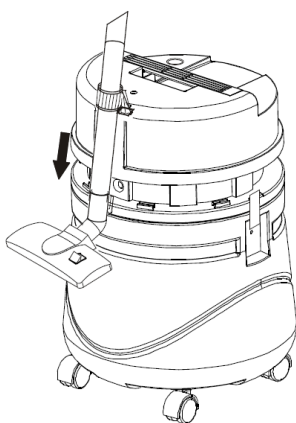


- **Svuotamento del bidone:**
Quando il bidone è pieno d'acqua, il galleggiante di sicurezza arresterà l'aspirazione. A quel punto l'aspiratore produrrà un rumore anomalo, è necessario, quindi, spegnere l'aspiratore. Sganciare l'attacco, rimuovere il bidone e svuotarlo.
Attenzione: prima di utilizzare l'aspiratore per rimuovere i rifiuti solidi si prega di asciugare il serbatoio, il filtro e tutti gli altri accessori.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Attenzione: prima di ogni pulizia e manutenzione, si prega di spegnere la macchina e staccare la spina.
- Quando il filtro è sporco, lavarlo e asciugarlo prima di utilizzarlo nuovamente.
Attenzione: 1. Non inserire il sacco della polvere prima che tutti i componenti siano asciutti.
2. Non lavare con acqua bollente e non asciugare su fiamma.
- Pulizia del filtro: rimuovere il filtro e lavarlo bene con acqua di seltz (molto gassata) tiepida, poi asciugarlo e rimetterlo nella sua posizione d'origine.
Attenzione: prima di utilizzare nuovamente il filtro, assicurarsi che non sia danneggiato e che sia inserito in modo corretto. Quando il filtro è danneggiato deve essere sostituito con uno nuovo.

CONSERVAZIONE



- Avvolgere il cavo di alimentazione e bloccare la spina.
- Inserire il tubo telescopico orientabile con i suoi accessori al supporto posto sulla struttura dell'aspiratore (come riportato in figura).
- Non lasciare l'aspiratore esposto ai raggi solari.
- Tenere lontano l'aspiratore da fonti di calore.

PROBLEMI COMUNI E SOLUZIONI

Se la potenza di aspirazione diminuisce accompagnata da un rumore anomalo, l'aspiratore smette di funzionare o il motore produce un tonfo:

un accessorio è ostruitoeliminare l'ostruzione;

il bidone è pienosvuotare il bidone;

lasciare che il motore si raffreddi;

il filtro è intasato.....pulire il filtro o rimpiazzarlo.

Se il problema persiste, è opportuno contattare un centro di assistenza specializzato.

Attenzione: prima di qualsiasi intervento è necessario spegnere l'aspiratore.

AMBIENTE



ATTENZIONE:

Non gettare quest' apparecchio tra i rifiuti domestici. Per questo tipo di prodotti è fornito dai comuni un sistema di raccolta e ritiro in zona ed è quindi un dovere informarsi per conoscere il giusto smistamento del rifiuto. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che hanno effetti dannosi sull'ambiente o sulla nostra salute e quindi devono essere riciclati. Il simbolo al lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche fanno parte di una raccolta selettiva e differenziata (rappresentata da un bidone su due ruote sbarrato da una croce).

Prodotto e importato da : Adeva European Import 8 rue Marc Seguin 77290 Mitry-Mory FRANCE

www.adeva-import.com - contact@adeva-import.com - Tel. 01 64 67 00 01